

Diasabra Augustus 11, 2012 - Edicion-7 Vol.1879 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Sr. Teo Croes, director di Arubus:

Falta un gran cantidad di studiante ainda pa inscribi pa smartcard di Arubus



Haci mescos, pero na un otro forma ???

GOBIERNO DI AVP TA COBRANDO VERKAPTE DIVIDEND FOR DI WEB Y ELMAR

Trahadornan di KIA a bay den un accion di tres ora pa mustra nan malcontento



Pa motibo di debe grandi cu Elmar tin cu WEB, coriente lo baha te na November

RESPET A CABA:

AVP TA SIGUI CU SU SHOWNAN, PERO MAL-USANDO MORTO DI EX - DEPORTISTA AMERICANO CONOCÍ



Cas di Aruba cu homenahe na e atleta Olimpico John Henriquez



CAMPEON LATINO AMERICANO JUNIOR LEAGUE (ARUBA) A VIAHA PA MICHIGAN



HOPI EXITO DI SOLO DI PUEBLO Y TOP FM

PARTICIPACION NA TUR MAYOR DI REINA BEATRIXSCHOOL

STA. CRUZ -- Reina Beatrix School ta informa e mayornan cu e dia di estudio p'e maestra(o)nan riba diarazon 15 di Augustus NO LO bay door mas. Esaki kier meen cu, contrario di prome informacionnan, diarazon 15 di Augustus LO TIN SCHOOL normal p'e muchanan di Reina Beatrix School.

Sr. Samuel Dumfries, Hefe di Departamento di Enseñanza di Cas di Aruba

Mas liher nos studiantenan sinti nan mes na cas, mas tempo nan lo dedica na nan estudio

STA. CRUZ – Sr. Samuel Dumfries a duna di conoce cu e prome grupo di studiante cual a yega Hulanda siman pasa tin cu pasa den un cantidad di procedura prome cu cuminsa nan estudio. Inscribi solamente na Censo no ta suficiente. Apart di esey tin bishitanan obligatorio na IND cu ta e Instancia na Hulanda di Naturalizacion y Immigracion cpmpara cu DIMAS na Aruba. E instancia aki ta stipula si e persona cu ta nobo na Hulanda ta cumpli cu tur e rekisitonan pa admision na Hulanda. Durante e preparacion na Aruba a bisa e studiantenan cu Hulanda ta un pais estricto, unda ademas ta vigila hopi bon si tur hende ta atene nan mes na e reglanan. E ventaha ta cu tur cos ta cana bon organiza y esun cu no tene su mes na reglanan, lo tin problema. Pa es motibo aki ta guia e studiantenan na e bishitanan na e istancianan aki como tambe ta siñanan con pa yuda nan mes y instrui nan den nan stad di estudio. Mentornan ta haci un cita di antemano cu e instancianan manera IND pa asina evita perdemento di tempo, ya asina tur cos ta cla pa ora e studiantenan yega eynan. Asina e studiantenan mes por mira cu tur cos ta cana bon. Sr. Dumfries a bay personalmente cu e studiantenan cu mester a registra na oficina di IND na Amsterdam. Studiantenan ta satisfecho cu e guia cu nan ta hayando y ta OK cu nan mentor sra. Lourdes Bramble. Pa locual ta trata mentor- y comisionnan di opvang (POC), nan tin un tarea hopi importante di mustra e studiantenan e camindanan di e ciudad di estudio, con e transporte public ta funciona, unda pa haci compras barata etc. Tur esaki tin cu tuma lugar den un tempo hopi cortico. E focus principal ta pa laga e studiantenan sinti nan mes na cas paso unavez nan sinti nan mes na cas, nan lo pone atencion riba nan estudio y sigur tur cos lo bay bon.

Sra. Ruthline Henriquez di Sindicato SIWA

E di tres dia di dialogo, sindicatonan a haya full un presentacion for di WEB y Elmar

STA. CRUZ – Segun nos por a compronde for di sra. Ruthline Henriquez di Sindicato SIWA, e di tres dia di dialogo sindicatonan a haya full un presentacion for di Web y Elmar y a haci preguntanan y saca nan calculacion y a wordo bon informa. E firmamento di acuerdo entre gremionan comercial, -sindical y Gobierno a tuma lugar diabierna atardi cual tur presente a haya esaki un bon proposicion. A papia di un 37 % di rebaho di awa y 15 % di coriente, globalmente por bisa usuarionan cu ta usa mas ta bay wak e bahada di 37% riba nan recibo di awa. Di cual di coriente ta 15 % pa pueblo. E reduccion di awa lo ta pa e categorianan cu tin cual Web tin cuatro categoria. Locual ta coriente e brandstof ta hinca den e tarifa unda e usuario no lo wak mas ariba su recibo di luna y no lo wak e palabra mas, esaki a wordo adapta en un mihor tarifa cu tin awor aki. Sindicato SIWA ta contento cu e rebaho di 37% y a haci varios calculacion y den nan seno constantemente a delibera y ora a bin cu proposicionnan riba mesa tabata traha cu gerencia y constantemente tabata tin un deliberacion y tambe a pidi pa WEB duna un informacion.

Banda di St. Michael Paviljoen:

Un choller a atraca dama hoben y a bay cu su celular

STA. CRUZ -- Diabierna merdia a drenta informe di un caso di atraco banda di St. Michael Paviljoen. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu un choller cu un tattoo na garganta a comete un atraco riba un dama hoben y a logra bay cu su celular. Unavez cu e atracador a haya e cellular, el'a core bay direccion pabao den Windstraat. Polisnan ta sospecha cu aki ta trata di un conocido choller cu ta keda comete su fechorianan. Cada biaha e tin e suerte cu cada biaha nos husticia mes ta lague mesora den libertad. E casonan aki ta sigui pasa ya cu na Aruba ningun gobierno, minister, ni parlamentario ta percura pa bini cu cambionan den ley pa asina e.o. aumenta castigo pa tene e antisocialnan aki cera pa hopi tempo.



Tres amigo cu problema despues di bebemento

STA. CRUZ -- Diahuebs merdia, polis a bay na un cas na Rooi Kochi, unda tres homber despues cu a bebe hunto a cuminsa insulta otro. Na yegada polis a papia cu e muher C.N. kende a bisa cu e tres hombernan S.C. cu J.C. y B.D.L. tabata bebe hunto y ora cu nan tabata bon burachi y no por a controla na buracheria, nan a cuminsa insulta otro. E homber L. a lanta cana y a cay for di un trappi y a sinti su schouder. Polis a haye benta abao y e tabata keho di dolor na su schouder, Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento.

Haci mescos, pero na un otro forma ???

Gobierno di AVP ta cobrando verkapte dividend for di WEB y ELMAR

Antes Gobierno di MEP a paga pa tur trabao di DOW.... Awor tur gasto ta core ariba WEB y ELMAR



STA. CRUZ -- Den un entrevista reciente cu nos a sostene cu Minister Mike de Meza, e minister a declara cu Gobierno no ta cobrando winstbelasting for di WEB y tampoco dividend. E minister bisa cu e pago di winstbelasting bao Gobierno di WEB ta un verkapte belasting, o sea un belasting scondi cu pueblo ta paga. Minister de Meza a bisa cu su gobierno a dicidi di laga e placa aden y di no cobra winstbelasting y dje forma aki a stop e 'verkapte belasting'. Den un investigacion cu Solo di Pueblo a haci, a bin sali na cla cu Gobierno ta usando placa di WEB y ELMAR na un otro forma. Den pasado Gobierno di MEP mester a paga Elmar y WEB pa tur trabao cu ta wordo haci door di DOW. Construccion di rotonde y tur otro proyecto, DOW tin cu paga sea WEB of Elmar. Nos a bin comprende cu esaki ya no ta e caso mas bao di Gobierno di AVP. Tur gasto di proyectonan ta saliendo for di WEB of Elmar mes. Cu otro palabra Elmar y WEB no ta hayando placa di gobierno pa haci proyecto pero si ta hayando mas gasto cu ta core pa nan cuenta. WEB y ELMAR no tin mester paga e dividend y ganashi di compania, pero si mester paga tur material, kabel di coriente, tuberia, contratista, propio trahado, etc. den tur proyecto cu DOW (gobierno) ta bin cune. por ehempel, tram, spiraal-rotonde, greencoridor, etc. Den pasado DOW mester a paga WEB y ELMAR; awor ta WEB y ELMAR mes mester paga tur cos for di e placa di operacion, cu otro palabra cu e 'ganashi' cu ta supose di resta den caha di WEB y ELMAR, cual ta e dividend ta wordo paga toch, pero di otro manera. Nos a bin comprende cu ta pa e motibo aki e proyecto di spiraal-rotonde no por a cuminsa na tempo pasobra WEB no tin tubo y mescos ta cu e tram a tarda pasobra tubo a caba. Nos pregunta na Minister de Meza: Esaki no ta 'verkapte dividend'? Pues con bo kier pretende di acusa Gobierno di MEP di algo si abo mes ta haciendo igual, pero na un otro manera? Pa loke ta trata cobramento di dividend y winstbelasting di WEB, Mike de Meza y WEB a contradeci otro. Segun WEB nan a paga dividend y winstbelasting, pero segun de Meza cu Gobierno a lague aden. Nos ta spera cu Minister de Meza por aclarea e contradiccion aki unda libremente e por e mail nos na solodipueblo@gmail.com.

Dicon Soga no kier tene destaho publico?

Proyecto di hospital no ta transparente y ta pa yena placa den saco di hende

STA. CRUZ -- Soga na un manera hopi straño diripiente no kier tene un destaho publico pa e proyecto di hospital. Straño pasobra den pasado tur cos mester a bay via destaho publico. Un di e contestanan ta cu nos tin pura. E excusa di pura, no por ta un capa cu tin hende ta haya placa bao mesa pa asina yena nan propio saco. Drs. Booshi Wever ta bisa cu un destaho publico lo por tarda e proyecto pa algun luna, pero esaki no mester ta un problema, pasobra finalmente e ta bay limpi y transparente. Si mira e proyecto na Corsou, por mira cu aya a tene destaho publico y e hospital di Corsou a bay limpi y transparente. APFA actualmente lo



bay financia e proyecto di expansion di hospital. Ta pa motibo aki cu e sindicatonan mester lanta ariba, pasobra ta nan placa ta wordo usa pa financia e proyecto. Director di AIB a bisa cu e proyecto no ta 280 miyon, pero e lo costa 250 miyon. Parlamentario drs. Booshi Wever kier haya sa kico ta bin den e prijs di 250 miyon. Cu e placa aki, lo por traha un hospital nobo nobo pa nos pueblo. E peticion di Booshi ta pidi transparencia y un destaho publico pa asina haya e mihor deal pa e hospital.

Ladron a bay cu auto dilanti casino

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 2:37, polis a bay na haltura di un casino, unda ladronnan a bay cu un auto. Na yegada polis a papia cu e muher S.F. G.I. kende a bisa polis cu el'a para e auto dilanti e casino 12:30 y ora cu el'a bolbe pa 2:30, el'a mira cu ladronnan a bay cu su auto. Polis a tuma su keho.

Ladronnan a horta auto y a purba cende na candela

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 3:41, central a manda polis dilanti di un cas na Sabana Basora, pa un auto cu a wordo horta atras. Na yegada polis a haya un auto para riba blokki. Polis a mira e auto V-1268. Polis a mira cu nan a kibra e bentana chikito. Polis a mira cu e auto falta tres tire. Ta trata di un Hyundai color preto V-1267 cu algun ora prome a wordo horta dilanti di un hotel. Polis a papia cu un testigo, kende a bisa polis cu el'a tende un zonido y a mira tres mucha homber kita tres tire y a drenta den un auto y a bay direccion pabao. Despues el'a mira vlam sali for di e auto. E ladronnan a kima un revista cu tabata den e auto, supuestamente cu e intencion pa pega e auto na candela. Papito Towing a bay na e sitio y a transporta e auto pa warda pa investigacion.

Ladronnan a horta KIA dilanti club

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi, polis a bay na haltura di un club, pa un caso di ladronicia di auto. Na yegada polis a papia cu e homber D.S. kende a bisa polis cu atardi el'a para su auto dilanti di e lugar y anochi, ora cu el'a sali, su auto KIA V-78, no tabata na e sitio. Polis tuma su keho.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot dertig augustus tweeduizend negenendertig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd zesennegentig vierkante meter (996 m²), gelegen te Seroe Preto in het Vierde District van Aruba, welk perceel is omschreven in meetbrief nummer 63 van het jaar negentienhonderd zevenenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Seroe Preto 21-B;

Inzetprijs: Afl. 142.502,00.

2. het recht van erfpacht tot veertien oktober tweeduizend achtenveertig op een perceel domeingrond, groot achthonderd vijfenzeventig vierkante meter (875 m²), gelegen te Bakval in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 837, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Bakval 15-J;

Inzetprijs: nog te bepalen.

Krachtens een executoriaal beslag zal het volgende onroerende zaak in het openbaar worden vekocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

3. een perceel eigendomsgrond, groot tweehonderd zevenentachtig vierkante meter (287 m²), gelegen te Savaneta in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel, destijds omschreven als kavel 6 ter grootte van ongeveer negenhonderd vijftien vierkantie meter (915 m²), welk perceel op haar beurt deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 1363, als is omschreven in delimitatiebrief nummer 18 van achtentwintig maart tweeduizend drie, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Savaneta 370-K;

Inzetprijs: nog te bepalen.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 21 augustus 2012 tot 16.00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.
In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op 5 september 2012 om 9:00 uur in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONVENTION CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Sr. Rene Bernabela di Sindicato TOPA:

Trahadornan di KIA a bay den un accion di tres ora pa mustra nan malcontento



STA. CRUZ -- Ayera mainta trahadornan di KIA a bay den accion pa tres ora y den forma di un reunion a trece dilanti e disgusto cu ta reinando. Sr. Rene Bernabela di Sindicato TOPA cu tambe tabata presente, a conta cu durante e accion a sali dilanti hopi preocupacion y disgusto bao di e trahadornan. Algun di e problemanan ta entre otro cu e airco di e straf -afdeling no ta trahando y e mueblenan tambe tin problema. Den pasado sindicato TOPA hunto cu Management Team di KIA y Minister Dowers a trece esaki na nan atencion. Loke tin e trahadornan disgusta ta nan promocionnan pendiente. No tin un final ki dia esaki ta bin cla. Tin esnan cu mester ricibi nan landsbesluit cu den varios ocasion a sinti cu di parti mandatario, management team y departamento di recurso humano, un ta tira culpa riba otro sin final. A haci un peticion hopi tempo caba pa loke ta trata e parti di uniform pa e trahadornan cu ainda no a yega. E uniform no ta adecuado pa traha. Tambe TOPA a mustra riba e hecho cu no por ta asina cu un trahador ta baha warda mainta of atardi, despues di un paar di ora di ta na cas, e ta wordo yama pa subi warda. Ley ta bisa cu un trahador mester tin tanto ora di descanso y no mag strob'e den esaki. Locual ta trata e docentenan di e school di KIA, nan ta den un protesta. Esaki pasobra e docentenan no ta wordo paga door di Gobierno. Esaki ta haci cu nan no ta entregando e puntonan di e participantenan na KIA pa nan haya nan diploma. Door cu NO tin pago, e docentenan ta pone trabao abao y no ta entrega ningun punto. Na varios ocasion a comenta locual ta e bon di cuminda di 12.50 y 7.50, ora cu e trahadornan traha overtime. Tur hende sa cu bo NO por haci cu un bon di 12.50! Prijs di cuminda ta basta halto dus e bon NO ta suficiente.

Sr. Rene Bernabela di Sindicato TOPA
Como un di e representantenan di e bloke sindical:

A prepara un carta cu lo wordo manda pa e directiva di APFA cuestionando e diferente formanan pa participacion den SOGA

STA. CRUZ – Segun nos por a compronde for di sr. Bernabela di Sindicato TOPA, Parlamentario Booshi Wever a yama un reunion pa e sindicatonan pa trata e situacion di renovacion di Hospital cu ta andando. E tema principal ta e suma cu mester wordo paga pa un simpel mapa. Reunion a tuma lugar na SIMAR y por bisa cu e reunion a bay den un ambiente fructifero mirando e hecho di e informacion cu sr. Wever a trece dilanti. Pa locual ta trata informacion y documentonan esencial por bisa cu sigur tin trabao pa haci. Na momento cu e reunion a termina, sindicato TOPA a bay den nan seno y cuminsa traha riba e puntonan. Como un di e representantenan di e bloke sindical a prepara un carta cu lo wordo manda pa e directiva di APFA cuestionando e diferente formanan pa participacion den SOGA. A elabora riba e maneho cu ta wordo hiba, mirando cu ta ser papia di un compania Bermello y varios otro asunto! No tin claridad riba e compania. E bloke sindical ta cuestiona esaki na APFA pa cu e maneho. Tin un situacion precario y tur desaroyador cu a pasa



prome, a implementa e acuerdonan of tambe den pasado. Awor tambe a sali na cla cu e asunto di destaho publico no a encamina segun ley. Sr. Wever a duna di conoce cu esaki no a cana e caminda corecto. Como APFA y fundacion mester sa mihor cu no por haci tipo di proyectonan asina sin controla mas leu e participantenan cu ta envolvi; prome como SOGA formando parti cu AIB , ta sali pa financia un proyecto di dr. Horario Oduber di riba 250 miyon florin y esaki pa e sindicatonan ta condenabel. Como sindicatonan den bloke, nan ta manda un carta relampago pa APFA cu un cantidad di pregunta . Ta spera cu directiva di APFA lo sa unda e sindicatonan ta cerca huristanan den preparacion pa e parti di e implementacion di acuerdonan. Riba e momento adecuado esaki a cay aden unda APFA tambe ta envolvi den e prestamo aki. Sr. Rene Bernabela di TOPA a bisa, cu si APFA ta bisa cu no tabata tin placa, unda como fundacion bo ta bisa cu for di Mei te cu December 2011 Gobierno no tabata traspasando placa pa e fondo y di otro banda, como fundacion ta sigui presta tur hende for di dia cu a tuma lugar e 9-11 cu tabata un crisis mundial, pa sindicatonan na e momento aki no lo kere mas den e parti aki. Tur acontecimiento cu a sosode riba e proyecto di 100 mil na inversionistanan cu a cumpra supermercado y mas. Awor a yega e momento cu a bin tende cu APFA riba su mes formando parti di SOGA ta presta e proyecto di 250 miyon. Segun sr. Bernabela, e pregunta ta keda con a para cu e participantenan su placa mes cu nan ta trahando y contribuyendo den e fondo di APFA? Di otro banda APFA ta sigui presta y no tin placa pa na momento cu e pensioenado su tempo a yega, pa haya su placa. Un sin fin di pregunta lo bay yega na porta di directiva di APFA.

Pa motibo di debe grandi cu Elmar tin cu WEB, coriente lo baha te na November

STA. CRUZ – Ultimo dianan nos por a tende hopi comentario encuanto e reduccion di tarifa di awa y coriente. Segun informacion e tarifa di coriente lo baha si, pero esaki lo ta te na luna di November. Fin di e luna aki pueblo lo por mira e reduccion di awa den recibo cual lo tin 4 categoria. Esnan di e prome 6 cube lo sinti e efecto chikito pero mas bo usa, mas bo ta sinti e efecto di 37% mientras cu pa comercio e rebaho lo ta di 26%. Durante e dialogo a papia riba e asunto di coriente y a sali cu no por bahe awor pa motibo cu Elmar tin un debe cu WEB, relaciona cu e prome 500 kilowatts cu e persona ta haya un credit riba dje cual ta un debe di mas di 700 mil florin pa luna. Esaki Elmar mester paga na WEB cual lo sosode den tres luna.

Chauffeur, corda parkeer bon pa otro tambe tin chens di parkeer!



STA. CRUZ -- Un poco tempo atras colega Prensa Elvis Weert di Canal 22 a trece un news item cu a los varios reaccion. Ta asina cu un persona a mustra Elvis Weert cu e ta parkeer su auto malo tumando lugar di dos parkeervak y asina strobando Elvis mes pa parkeer su auto. Reportero di Solo di Pueblo a encontra un KIA A-784 cu tambe a para su auto mal para. Esaki a sosode den parkinglot di PriceSmart dialuna atardi. Den e caso aki e chauffeur a logra di parkeer su auto den 3 parkeervak pareu. Nos no sa e motibo pakico e chauffeur a para su auto asina. Pero e ta e di tantisimo cu ta lanta irritacion cerca otro chauffeur cu ta wordo stroba di parkeer. Shonnan, ban tene cuenta cu otro!.

Sr. Teo Croes, director di Arubus:

Falta un gran cantidad di studiante ainda pa inscribi pa smartcard di Arubus





STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Teo Croes director di Arubus, el'a expresa cu ainda falta hopi studiante pa inscribi nan mes pa e Smart Card di Arubus. Teniendo cuenta cu otro aña escolar ta den porta y cu Arubus ta e medio di transportacion di nos studiantenan, ta avisa tur studiante pa pasa inscribi pa bo Smart Card di Arubus. E aña aki te cu awor, no tin mucho studiante cu a inscribi na Arubus. A haci varios anuncio caba pa no warda te na ultimo pa busca e kaarchi pa despues no haya problema. Si no tin e kaarchi, e mucha mester paga cu placa cash. Mitar di e cantidad di muchanan a registra pa haya nan Smart Card. Arubus a hiba un campaña den diferente bario. Arubus ta lamenta cu e reaccion ta pober pa loke ta trata e inscripcion di e studiantenan. Normalmente Arubus ta haya registracion di tres mil studiante. E biaha aki 1560 a registra. Un apelacion ta bay specialmente pa e mayornan pa acudi na oficina principal di Arubus na Wayaca pa e muchanan por haya nan kaarchi pornada. E kaarchi rose por wordo usa tedia 14 di September. Entrante 15 di September e kaarchi rose NO por wordo usa mas di cual e Smart Card lo ta den servicio oficialmente.

Ladron a bay cu basta placa for di kamber

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi pa 23:58, central a manda polis na un cas den L.G. Smith Blvd. pa un ladronicia. Na e cas polis a papia cu e homber M.A.M., kende a bisa polis cu ladronnan a drenta den su cas via di e porta di cushina cu a keda habri. El'a bisa cu ladronnan a bay cu 3000 dollar for di su kamber.

Ladronnan a bay cu varios cos for di den auto

STA. CRUZ -- Diahuebs madruga, polis a bay na South Beach, pa un ladronicia. Na yegada polis a papia cu e homber S.M.N. kende a bisa polis cu el'a para su auto riba e lugar di parkeer pa 22:00 di anochi y ora cu el'a bay bek na e auto pa 1:00, el'a mira cu e auto a haya bishita di ladron. Nan a kibra e bentana chikito y a bay cu varios articulo for di e auto. Entre otro laptop marca Dell Inspiron, cartera cu I.D. tambe su rijbewijs Arubano y tambe su ATM di RBC. Polis a tuma su keho.

Na Noord:

Candela den cura di cas, brandweer para na porta pero doñonan no kier habri porta







STA. CRUZ -- Diahuebs anochi a drenta informe di un candela den un cura di cas na Noord. Mesora a dirigi un unidad di bombero. Na yegada di bombero nan a nota enberdad cu tin un candela basta grandi den cura di e cas. E habitantenan mes no kier a habri porta pa bombero. Ora a bisanan pa nan mes paga e candela of sino ta yama polis, habitantenan mes a coy slang y a cuminsa paga e candela.

Partido MEP den bo bario:

Nos Pais... Nos Responsabilidad









STA. CRUZ -- Diahuebs anochi Partido MEP a tene un encuentro den e Bario di Tanki Flip. Na cas di mama di Francis Jacobs a pone e oportunidad pa e pueblo humilde di Tanki Flip, Tanki Leendert, Noord y vecindario pa bini, haci pregunta y expresa nan preocupacion pa e situacion actual. Den un ambiente ameno esnan presenta a haci nan pregunta y cu tur sinceridad y honestidad diferente persona di partido MEP a trata di contesta. Por a ripara cu ta reina un disgusto tremendo cerca esnan cu a bini y hopi tabata e reclamo cu asina nos no por sigui mas. Varios persona clave di MEP tabata presente, entre otro e lider Evelyn Wever - Croes, Francis Jacobs, Joe Koolman, Stephanie Croes, Carl Giel y Eddie Briezen. Algun di e temanan cu a bini dilanti ta entre otro: Pobreza scondi den pueblo, situacion di Valero, Turismo, Prensa cumpra, Lotto pa Deporte cu no ta hincando nada drechi den deporte, problema di hubentud y mucho mas. Nos di Solo di Pueblo lo recomenda pa ora tin un encuentro den bo bario, pa bo asisti y bin prepara cu bo preguntanan.

Sr. Edmundo Marlin di Sindicato SEPPA:

A papia hopi pero nada ainda pa trahadornan di KIA





STA. CRUZ – Segun nos por a comprende for di sr. Edmundo Marlin di Sindicato SEPPA, e trahadornan di KIA ta sinti cu nan no ta wordo scucha y ta wordo laga un banda. Ya dos aña ta papia di Instituto KIA pero nada ta wordo haci. Trahadornan ta basta rabia ya cu hopi cos ta wordo papia y nada ta ser haci. E asunto di bevordering ainda ta pega pa esnan cu a caba nan opleidingnan. Bevordering mester a wordo manda pero ainda esaki no a ser concretiza. No a regla tampoco e materialnan pa ora di trabao manera palabra. No tin mucho personal pa cual ta haci cu hopi empleado tin di keda extra oranan di trabao na momento cu un empleado meld ziek. Lo bolbe sali un carta pa e minister concerni di parti di Sindicato SEPPA pa mustra cu hopi a wordo papia pero nada a wordo haci. A yega ora pa concretiza esakinan ya cu e trahadornan no ta wanta e situacion mas.

Chevrolet: Socio di e Liverpool Football Club:

E marca cu lo patrocina durante cuater aña e Barclays Premier League

facebook



STA. CRUZ -- Chevy lo bira e patrocinador oficial di Liverpool FC den su gira rond di Norte America. DETROIT, Michigan. Chevrolet a anuncia cu e lo drenta den un acuerdo pa cuater aña cu Liverpool Football Club pa bira su socio automotriz oficial. E patrocinio aki ta core te cu fin 2015/16 di e Barclays Premier League. E ta inclui tur e campañanan di e team na Europa y e visibilidad di e marca na Anfield, e cas di Liverpool, caminda su veld oficial ta. Tambe, e exposicion di e marca den tur publicacion caminda e team ta sali, den e websitenan di e fanaticonan y ora e hungadornan ta aparece den publico pa actonan comercial. Chevrolet tambe ta e patrocinador oficial di e Tour di e Club den su pre-temporada, cual ta un di e mas popular na mundo. Ya por a mira Liverpool hunga cu Toronto FC, Italian Giants, AS Roma y ultimo, cu e Tottenham Hotspur na Baltimore."E aficionadonan di Liverpool rond di mundo ta bon conoci pa e amor incondicional y eterno na nan team", a bisa e Vicepresidente Global di Marketing di Chevrolet - Chris Perry. "Nos relacion cu e Liverpool FC ta bay mas leu cu un simpel patrocinio ya cu e intencion ta pa crea un relacion cu su fanaticonan y mantene e team como centro di atraccion". Ian Ayre, e Director general di Liverpool Football Club, a bisa cu "Mescos cu nos Club, Chevrolet tin un historia largo y exitoso, cu un marca den crecimiento y e asociacion aki ta demostra un biaha mas e peso internacional cu Liverpool tin. E alianzanan cu marcanan importante manera Chevy lo yuda sigura e crecimento di nos Club, paden di e veld como pafor. Nos ta spera di por traha hopi pega cu Chevy pa yega mas efectivamente na nos seguidornan cu ta demostra di ta entre e mas apasiona y educada di mundo".

Hobennan ta haci cosnan di baldadi y ta causa destruccion na auto

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi, polis a manda patruya na haltura di un cas den Pastoor Hendrikstraat, pa un destruccion, unda algun hoben a causa destruccion na un auto. Na yegada polis a papia cu e muher J.F. kende a bisa polis cu algun mucha homber a manda piedra y botter ora cu e tabata pasa den e caya y nan a causa destruccion na su auto. Despues e grupo a core bay direccion panort. El'a bisa cu ta trata di un cantidad di 15 persona. Polis a busca den vecindario, pero nada mas di e muchanan.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

RESPET A CABA:

AVP TA SIGUI CU SU SHOWNAN, PERO MAL-USANDO MORTO DI EX - DEPORTISTA AMERICANO CONOCÍ

LEYNAN DI COMPTABILIDAD NO A STROBA OTMAR PA DESVIA 274 BIAHA DI E REGLANAN; UN SOLO BIAHA BO MESTER A DESVIA DI NAN, PA BO POR A SCAPA BIDANAN HUMANO!

STA. CRUZ – Den un comunicado sr. Booshi Wever a expresa su preocupación riba un show cu AVP ta haci cu pena di otro! "Ora mi weita e show di AVP rond di e hogamento di e ex-deportista Americano na Baby Beach, mi ta realiza cu un biaha mas AVP ta dempel e pos despues cu e baca a hoga caba y mi ta puntra mi mes: PAKICO! Esaki NO ta e prome caso di hogamento na Baby Beach den e ultimo añanan; ta di spera cu e medidanan cu Otmar a bisa cu ya den e proximo simannan lo ta "in place", di berdad lo por para e hogamentonan aki. Mi a comprende cu cada vez cu tabatin un caso di hogamento na Baby Beach, specialmente bao di esnan cu ta bay snorkel na e sitio ey, ciudadano- y instancianan preocupá tabata mustra e gobierno aki riba e peligernan na e beach popular ey, unda tanto local- y turistanan a yega di hoga. Pero Otmar y AVP no a preocupa pa desvia di e burocracia ni di e ley di comptabilidad cu na masha hopi ocasion SI nan a sa di "by-pass! Otmar a tira culpa di e tardanza den ehecucion di e plan pa pone borchinan di aviso y nombracion di lifeguards na entre otro Baby Beach, riba e burocracia den e aparato gubernamental y nos leynan (di comptabilidad). E mesun leynan di comptabilidad aki sin embargo NO a stroba Otmar pa permiti/ instrui A.T.A. pa abstene 274 biaha di destaho publico (esaki pa complace su partner?); pero aki, unda ta trata di bidanan humano, 3 (tres!) aña largo Otmar NO ta usa mesun tactica pa desvia di nos leynan di comptabilidad, pa ehecuta e plan di borchinan di aviso y lifeguards? Conociendo e peligernan di Baby Beach, toch Otmar no a haci lo posibel pa scapa e bidanan cu mientras tanto a bay perdi, ni di localnan ni di turistanan! Sinembargo awor cu e victima di e negligencia di Otmar ta un ex- hungador di basketball profesional di Merca, e ta monta henter un show rond di e medidanan cu awor SI e ta bay ehecuta, pero faltando asina tambe tur respet pa e fayecido y pa e famia cu e a laga atras. Un biaha mas Otmar, faltando cualkier argumentacion sano, ta bay den storia di mas di 30 aña pasá y ademas ta envolví un persona cu ya no t'ey mas. Si Otmar ta tuma su refugio na e tactica aki, mi tambe lo por bira personal y envolví cierto famia cerca di Otmar, kende tampoco no t'ey mas. Si Otmar ta kere cu mi ta culpabel den e asunto di Landslaboratorio, cu e a menciona, of cu mi tabata un complice den esey, e caminda pa Ministerio Publico ta habrí p'e. Si e no tuma e caminda ey, mi kier sugeri'e pa forever cera su boca!"



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 6 september 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 20 januari 2032 op een perceel domeingrond, ter grootte van 410 m2, gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Vierde Afdeling Sectie E nummer 84**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Savaneta 54-B**".
  Inzetprijs: **Afl. 127.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 12 augustus 2057 op een perceel domeingrond, ter grootte van 605 m2, gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Tweede Afdeling Sectie D nummer 1369**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Alto Vista 56-B**".
  Inzetprijs: **Afl. 185.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 14 oktober 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 594 m2, gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 1239**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Balashi 17-E**".
  Inzetprijs: **Afl. 260.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 6 oktober 2054 op een perceel domeingrond, ter grootte van 660 m2, gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie K nummer 1228**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Caya Frere Petrus 3**".
  Inzetprijs: **Afl. 328.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 30 januari 2027 op een perceel domeingrond, ter grootte van 933 M2, gelegen aan de Bucutiweg te Kas di Paloma in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie S nummer 17**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Bucutiweg 15**".
  Inzetprijs: **Afl. 396.000,--**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 717 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 953**.
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 810 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 954**.
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 769 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 955**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 990 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 956**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 825 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 957**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 22 augustus 2012 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: info@notaristromp.com/chamilatromp@notaristromp.com

DIASABRA, DIA DI LOCURA NA MIO

Special pa back to school





STA. CRUZ -- Desde cu MIO a ranca sali cu nan campaña “I’m a Hotspo hopi hende a cambia y ainda ta cambiando di nan provider pa asina bira un “hotspot” tur caminda di Aruba sin mester di firma contract. Dos siman pasa MIO a anuncia yegada di un cargamento grandi di laptops marca Dell, Acer, Asus y tablets manera“The New Ipad” y Samsung Galaxy Tab III 10.1. Pero desde awe tambe tin e Macbook Air y Samsung Tab II 7”! Awor cu hopi di nos muchanan ta preparando pa bay back school MIO ta ofrece e mihor Laptops y tablets na e mihor prijs riba nos isla. Si bo kier ta un persona cu mester of cu kier ta conecta tur ora, MIO por bira bo mihor aliado. Nan ta ofrece e aparato y e conexion cu ta conecta bo cu mundo sin contract, sin tarifa scondi, sin costo adicional pero lo mas principal sin interupcion di conexion! Pasa awe mes na e tienda MIO situa na Cayena Mall y waak pa bo mes e e liña di Samsung Galaxy Tabs III, iPad 3 y mucho mas. Tambe tin laptops Lenovo, HP, Dell, Asus y Acer . Pero e mihor di e dia di awe ta cu pa awe nos diasabra 11 di Augustus MIO ta di locura unda cu MIO cu ya caba tin e mihor prijsnan riba nos isla awor ta dunabo pa un dia so 10% extra di discuento! E personal amabel di MIO Store ta cla pa mustrabo e diferente aplicacion y capacidad di cada un ademas di contesta cualkier pregunta cu bo por tin. Bira miembro di MIO y asina bo ta haya un prijs ainda mas abao hunto cu e 10% extra di discuenta aki. Asina aki tur cliente di MIO por cumpra e Ipad 3 pa solamente Afl.1350,- unda cu no cliente di MIO ta cumpra esaki pa Afl.1550,-. Asina aki mes MIO ta esun mas barata na Aruba. Pesey manera menciona bira cliente di MIO awe pa asina bo tambe por probecha di specialnan cu tin a cliente nan di MIO y sali prepara cu bo tablet y MiFi pa surf riba internet y saca mihor probecho di bo tablet nobo. MIO ta e unico compania na Aruba cu no ta mara bo na ningun contract. No tin limite di uso, dus bo no ta wordo cobra extra ora bo pasa cu dataplan. No tin tarifa scondi tampoco ni ningun costo adicional. Haya bo modem of MiFi GRATIS cu MIO y cuminsa disfruta di servicio y señal optimal. Busca esun di bo prome nan caba. Bishita e tienda di MIO na Caya G.F. Betico Croes 222, local 8 na Cayena Mall of haya informacion yamando nan oficina na 583-0077. Tambe bo por bishita Mio Dragon Store San Nicolas y MIO Arucell na Tanki Lendeert of subi website www.mioaruba.com of Facebook fan-page MIO Aruba.

Sr. John Fun di Fundacion Ban Duna un Man na Nos Muchanan;
Pa e muchanan por haya algo di come tur dia na school

Famianan den necesidad por tuma contacto cu Directiva di school

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu sr. John Fun di Fundacion Ban Duna un Man na Nos Muchanan e ta comenta cu nan ta preparando su lista pa cu ayudo di alimentacion na e muchanan cu ta bay school pa e aña escolar nobo cual esaki ta en conexion cu Directiva di e school. Famianan cu mester ayudo y cu ta den necesidad pa muchanan por come na school, por tuma contacto cu e Directiva di school. Nan por splica e situacion y directiva lo tuma contacto cu Fundacion Ban Duna un Man na Nos Muchanan pa duna nomber di e mucha pa asina por zorg pa e mucha haya cuminda tur dia na school. Prome cu esaki tuma lugar, directiva di school lo haci un screening pa mira si di berdad e mucha mester di esaki dus si e famia ta enberdad den necesidad. E fundacion ta contento y agradecido na e sponsornan cu ta contribui grandemente tur luna cual ta haci cu nos muchanan den necesidad por haya algo di come tur dia na school.

Hobennan a drenta den cas y reboltea tur cos y horta

STA. CRUZ -- Diarazon anochi, Central a manda polis na un cas den Mispelstraat, unda ladronnan a causa destruccion y a drenta den cas. Na yegada nan a papia cu e habitante, kende ta bisa cu el’a sali anochi for di cas y a bolbe un rato despues y a mira cu desconoci a kibra shutter di e bentana di kamber di e muchanan y a drenta paden. Paden nan a haci un ravage y a bay tambe cu algun articulo entre otro cosnan di school cu el’a cumpra pa e muchanan bay school. Un testigo a bis’e cu nan a mira algun mucha chikito color scur core bay direccion panort. Polis a tuma su keho.

Hospi Bondi camp su di 4 lustro yena di gozo y alegria





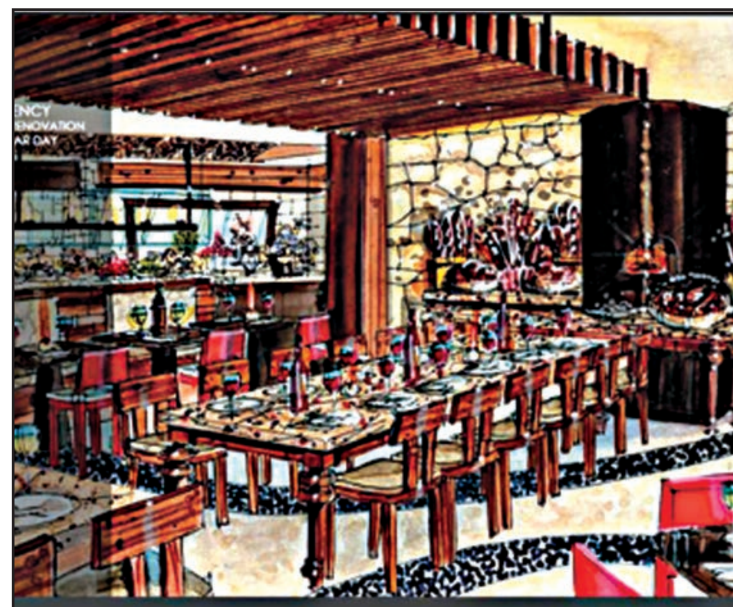
STA. CRUZ -- Ya pa 20 aña caba durante vacacion grandi yiunan di trahador di Hospital ta haya e oportunidad pa participa na e HospiBondi Camp. E camp aki tin un duracion di 2 siman cu un totalidad di 240 mucha. Lo mas importante ta cu durante dos siman trahadornan ta bin traha trankil y laga nan yiunan den bon man. Y esaki siguramente no lo tabata posibel sin e ayudo di Hunta di directiva di Hospital cu anualmente ta mira e importancia pa yuda cu un suma considerabel pa asina e camp por bira un realidad. E muchanan a goza di un programa varia na unda a bishita entre otro lama, cinema, bowling, Santa Rosa, Parke Arawa, Parke Curazon na Jaburibari, Parlamento, Brandweer y Aruba Aloe Balm. Tambe nan a tene actividadnan in-house manera wega di futbol y 'survival day' cu grupo di scout St. Dominico. E clausura di e campamento tabata un show grandioso compaña pa un show di vuurwerk cu participacion di tur mucha na unda mayor y amigonan a goza sin fin. Stella Toppenberg ta e coordinadora di e camp cu a duna tur su empeño pa atrobe haci e camp aki uno exitoso hunto cu e comision di Hospi Bondi cu ta sra. Nora Eckmeyer, sra. Joan Danies, sra. Ludwina Boekhoudt y sra. Benita Faro. Sr. Jaime Falconi di Hunta di Directiva tambe a hiba palabra bisando cu e camp aki ta algo unico cu mester wanta na curazon pa asina cumpli hopi mas aña di dedicacion y perseverancia pa nos muchanan di Hospi Bondi. No por keda sin gradici un y tur cu a haci e simannan aki posibel y sin lubida e assistent leiders cu aña tras aña ta traha incansablemente pa e muchanan pasa dos siman yena di alegria.

Hyatt Regency Aruba ta anuncia desaroyo riba tereno culinario

Esaki ta incluyendo un concepto completamente nobo

STA. CRUZ -- Hyatt Regency Aruba Resort Casino & Spa (www.aruba.hyatt.com), a anuncia cu nan lo ta revelando mehoramiento na dos restaurant prome cu e temporada di Pasco. Continuando cu e renobashon y inversión multi miyonario, Hyatt Regency Aruba lo habri porta na dos restaurant, diseña pa The Johnson Studio. E concepto Mexicano nobo di alta calidad y e renovacion di Ruinas del Mar di cual ta bon conoci y preferí localmente lo provee e bishitantenan cu dos experiencia dinamico. Ambos restaurtant lo habri nan portanan dia 17 di December entrante. Bishitantenan lo por bin disfruta di un caluroso bon bini den e "open-air" lounge ariba e dek flotante cu lo cubri e lagoon di reflexion existente. E lounge lo provee un asmosfera casual riba nan yegada y lo sirbi como un parti di e restaurant pa acomoda e bishitantenan den e area di pafor. E toldonan lo ofrece e bishitantenan un refugio contra e solo durante dia y ta sirbi como fondo pa e luznan y lampinan cu ta ilumina, creando asina un anochi expectacular. Hibando e experiencia culinario na e siguiente nivel, e restaurant Mexicano lo estrena un menú cu lo presenta ambos sabornan clásico di Mexico tanto como platonan cu un toke diferente y contemporario. E ingredientenan principal lo ta e famoso guacamole, y ceviche delicioso, cuminda Mexicano autentico. Pa completa e experiencia Mexicano lo tin un bar moderno, di diseño único, cu lo ofrece un gran variedad di tequila pa satisface tur gusto.





Banda di e restaurant Mexicano, Ruinas del Mar lo keda completamente rediseña. Ruinas del Mar lo estrena un atmosfera acogedor y moderno cu un cushina habri cu lo comparti e acción, energía, ofreciendo alavez un menú nobo. Ruinas del Mar lo wordo dorna cu luz- y lampinan di glas supla na man cu lo crea un atmosfera único. For di 20 Augustus pa 17 di December Palms Restaurant lo ta e opción principal pa disfruta di desayuno, almuerzo y cena. Ademas, lo por disfuta di un cena na orilla di lama na Footprints Beach Grill. Un sushi bar lo wordo agrega na Alfresco Lobby Bar, y menunan pa cena na Palms Bar y Piet's Bar lo ta disponibel. Na final di e renovacionnan, ambos restaurant lo ta habri pa cena y Ruinas del Mar lo habri tur dia pa sirbi desayuno y Brunch riba diadomingo. Tur e posibilidadnan pa come na Hyatt Regency Aruba ta implementa awor e cuminda nobo global di Hyatt. E filosofía di "*Thoughtfully Sourced. Carefully Served*", cual ta enfoca den desaroya y provee cuminda y bebida saludabel na e bishitantenan. E pilar di e programa ta inlcui porsionnan chikito; un menu cu opcionnan di cuminda natural, organico y sin hormonnan; practicanan sostenibel; y desaroyo di ingredientenan local. Pa mas informacion tocante Hyatt Regency Aruba por yama 586-1234 of bishita www.aruba.hyatt.com.

Ciclovia awor ta tur siman intercambiando entre e districtonan di San Nicolas y Oranjestad

STA. CRUZ -- Ciclovia un evento organiza pa encurasha e comunidad di Aruba pa move y biba mas saludabel awor lo ta tur diadomingo. Ciclovia su mision ta pa ofrece un espacio unda localnan por participa den actividadnan recreacional libremente durante nan tempo liber pa asina un dia por yega na un comunidad activo contento y saludabel. Tur diadomingo Ciclova lo intercambia entre e dsitricto di San Nicolas y Oranjestad pa asina ofrece un caminda liber di trafico pa tur famia por bin pasa un dia agradabel haciendo ehercicio of hungando weganan recreativo. Riba e diadomingo nan aki pueblo por spera un caminata, un ruta cu un bike tour pa muchanan, y un ruta un poco mas largo pa un bike tour pa hende grandi. Tur siman e rutanan aki lo cambia pa asina pasa den diferente barionan di nos isla. Tur diadomingo dependiendo di e siman sea dilanti Joe Laveist Sportpark pa e distrcito di San Nicolas of dilanti oficina di ATA pa e districto di Oranjestad lo tin un ruta sera unda cu tur hende lo por bin cu nan bicicleta, rollerblade, skateboard, jog, cana of core auto pet y haci uso di e oportunidad aki cu e caminda ta sera. Tambe lo tin weganan recreativo manera pannabol, volleyball, y otro diferente weganan recreativo pa mantene tur mucha ocupa.

E diadomingo aki Ciclovia lo ta den e districto di Oranjestad y siguiente siman lo ta na San Nicolas.

Tur hende bin join nos pa asina nos crea un comunidad activo contento y mas saludabel. Tur hende ta encurasha pa hunta sunblock, bin cu nan boter di awa y come bon promer cu Ciclovia.

Pa mas informacion riba e rutanan bishita e fanpage riba FACEBOOK cual ta: www.facebook.com/cicloviaaruba of yama IBISA na 5824987.







Tropical Bottling Company ta cla pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu representantenan di Powerade tocante e evento mas grandi di Taekwondo cu ta Best of the Best Powerade Taekwondo Cup cu ta tuma lugar dia 1 di September den Centro Deportivo Betico Croes. Awor cu tur cos ta cla pa e evento a pone cu e preparacion ta den su swing total pa e evento. Best of the Best Powerade Taekwondo Cup ta bay bira mas grandi cu e añanan pasa, tin varios atleta elite di exterior lo bay ta participando na unda cu esaki ta duna Best of the Best Powerade Taekwondo Cup e nivel mereci. Awor tambe cu varios pais a confirma nan participacion ta pone Best of the Best Powerade Taekwondo Cup na prome lugar. Brazil Taekwondo Stichting ta den full trot pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup, falta pa e paisnan yega pa asina e campeonato por cuminza. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Tropical Bottling Company pa nan contribuicion imenso na Best of the Best Powerade Taekwondo Cup.



IN THE MATTER OF AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY AND IN THE MATTER OF PAN-AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY OF ARUBA, N.V. SECTION 22 OF THE STATE ORDINANCE ON THE SUPERVISION OF THE INSURANCE BUSINESS (AB 2000 NO. 82) (ARUBA) AND THE RELATED SUPERVISORY GUIDELINES AND DIRECTIVES SET FORTH IN SECTION II.8 OF THE CBA PRUDENTIAL SUPERVISION MANUAL INSURANCE COMPANIES NOTICE OF A PROPOSED TRANSFER

Notice is hereby given that an application has been submitted to the Central Bank of Aruba (the "Central Bank") for approval, pursuant to Section 22 of the State Ordinance on the Supervision of the Insurance Business (AB 2000 no. 82) (Aruba) and the related supervisory guidelines and directives set forth in Section II.8 of the CBA Prudential Supervision Manual Insurance Companies, of a transfer of insurance policies, annuity policies, binders, slips and products issued or entered into by the branch of American Life Insurance Company ("ALICO") in Aruba (the "ALICO Branch") (including all riders, endorsements and additional provisions forming part thereof and all certificates of insurance issued thereunder) that are in full force as of the Effective Date (as such capitalized term is defined below) or with respect to which ALICO otherwise has continuing liability, and also policies under which insurance has lapsed, but which are subject to a contractual right of reinstatement (collectively, the "Policies") to Pan-American Life Insurance Company of Aruba, N.V. ("PALIC Aruba"), and the assumption by PALIC Aruba of all liabilities associated with the Policies (the "Transfer"). ALICO and PALIC Aruba propose to enter into a Conveyance and Assumption Agreement (the "Conveyance Agreement") pursuant to which the Transfer will be effected. It is proposed that the Transfer be completed on such date as is agreed by the parties, which date is currently expected to be in the third quarter of 2012, subject to the satisfaction by the parties of certain closing conditions and the receipt by the parties of all required regulatory approvals, including the approval of the Central Bank (the "Effective Date").

The Transfer is part of a larger transaction whereby Pan-American Life Insurance Group, Inc. ("PALIG") and certain of its affiliates, including PALIC Aruba, will acquire certain subsidiaries, assets and liabilities of ALICO, including the assets of the ALICO Branch and the insurance liabilities under the Policies. Once the Transfer is implemented on the Effective Date, PALIC Aruba will be responsible for all liabilities under the Policies. PALIG has advised that there will be no impact on the terms of existing Policies or the strength of the guarantees contained therein. Specifically, PALIG has confirmed that the transaction will not impact the following:

- policy rates, terms and conditions;
- coverage and benefits; and
- service and administration of the Policies.

PALIC Aruba is an insurance company incorporated under the laws of Aruba. PALIG is an insurance holding company incorporated under the laws of the State of Louisiana, U.S.A. It is a direct subsidiary of Pan-American Life Mutual Holding Company. Its affiliated insurance companies offer individual and group life and health insurance products in several jurisdictions in the United States, Latin America and the Caribbean. Additional information about PALIG and its affiliates may be obtained at www.palig.com.

The proposed Transfer will be subject to the approval of the Central Bank. For a period of thirty (30) days after the date of this notice, any person who alleges that he would be adversely affected by the carrying out of the proposed Transfer shall be entitled to inform the Central Bank of his or her objections to the proposed Transfer in writing. Any such objection shall be sent to: Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, P.O. Box 18, Oranjestad, Aruba.

Copies of the Conveyance Agreement and other related documents can be obtained from ALICO at its offices in Aruba at L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Suite NR. 100, Oranjestad, Aruba. Questions regarding the Transfer may be sent to ALICO via email at carib-client.services@alicopan.com or ALICO may be contacted regarding the Transfer at any time during regular office hours by telephone at +5999-461-3232.DATED this 8th day of August, 2012.

Rep Law N.V.
Attorneys for American Life Insurance Company

"Victor Manuel"















SV DAKOTA LIFIDA TA REANUDA SU TRAININGNAN

STA. CRUZ -- SV Dakota Lifida ta informa tur mayor di hungadornan di Dakota Lifida cu ta reanuda training pa prepara pa Campeonato 2012--2013

Dakota Lifida: MAYOR (1995+1996)- MENOR (1997+1998)- B (1999+2000)- A (2001+2002)-. BABY (2003+2004) MINI BABY (2005+2006 bai ariba).

Training ta como lo siguiente;

LIFIDA MINI BABY (U-7): Start 14 augustus: Diamars y diahuebs pa 5pm bow guia di Coach Joally Lake.

LIFIDA BABY (U-9): Start 14 augustus: Diamars y diahuebs 4pm e prome siman y dia 21 ta bira 5pm. Coach Jeremy Winterdal.

LIFIDA A (U-11) y LIFIDA B (U-13): Start 15 augustus: Coach David Puriel. Training ta wordo adapta segun su orario y schedule di trabow.

LIFIDA MENOR (U-15) y MAYOR (U-17) a start dialuna 6 aug. pa 5:30pm Orario di training ta segun Coach Franklin Priest su schema.

Tur training ta riba nos veld di Bibichi Krosendijk na CBDD.

Tur mucha cu ta desea di hunga y bira miembro di SV Dakota Lifida ta BON BINI, ta accepta mucha di 4 anya, trece 'papel di bewijs di inschrijving di Censo di 5 florin, mas 2 passphoto identico y 5 florin pa traha carnet di Lifida.

Mayor lo ricibi formulario di inscribcion pa yena y firma na club serca dirigente.

Campeonato 2012-2013 ta programma pa start den luna di September.

Bo kier y tin smaak di hunga bala? Yega!!!! Dakota Tur Dia!!!

Un boca bisa otro. Mayor nan Yega! Dakota t'bo! Yega!

Geef door y bc pa tur mucha yega! Danki.

Aviso publico

A ser perdi 2 cacho chikito blanco cu algun mancha bruin den vecindario di Rooi Taki 3, Rooi Frances.

Si por a waak nan of sa unda nan por ta, please yama tel: 5884868 of cell:5603977.

Remetido

"Tende canto di Trupialen - Na caminda pa nos 60 aña"





Pues despues di nan exitoso presentacionnan di e show "E Gran Velada" e Trupialnan a tuma un descanso durante vakantie grandi.

Y asina dia 21 September 1953 tabata e prome repetitie despues di vakantie. Durante di e reunion aki e muchanan a ser poni na altura di e

plannan pa e lunanan cu ta sigui. Nan a haya un schedule nobo di training. E grupo a wordo parti den Sopraan y Alt. Nan mester cuminza train pa e misa di fiesta di Cristo Rey. Y tambe cuminza prepara pa celebracion di Pasco. E repetitiesnan tabata tur dialuna, diaranzon y dianierna despues di scol.

Pues dia 25 di October nan a participa na e procesion y despues a canta pa prome biaha cu e Freresnan dus un coro mixto den Misa di San Franscisco. Riba 10 di November a celebra na scol pa prome biaha e fiesta di Santa Cecilia, cu ta patrona di De Trupialen. E muchanan a haya un treat y tambe nan por a wak un pelicula.

Y e trainingnan ta sigui. Dia 22 di December de Trupialen a bai canta pa e presonan. Y dia 29 di December tabata tin e celebracion di pasco pa e mayornan.

Tabata un bunita anochi cu canto, declamacion, un comedia di pasco, y na final tur e muchanan a ricibi un regalito.

Despues di kerstvakantie e trainingnan a continua. Dia 9 di januari Frere a bai beach cu e muchanan como aprecio pa nan bunita presentacion durante e celebracion di pasco. Dia 13 di Januari 1954 De Trupialen a celebra nan prome aniversario cu un anochi di pelicula y treat.Tambe nan a bai canta na Radio Kelkboom.

Dia 14 di Maart nan a canta pa prome biaha durante e caminda di cruz, anto bisti den nan toga preto y e superplie. Hopi bunita esaki tabata ta.

Dia 4 di April nan a canta e Misa Pontificalis.

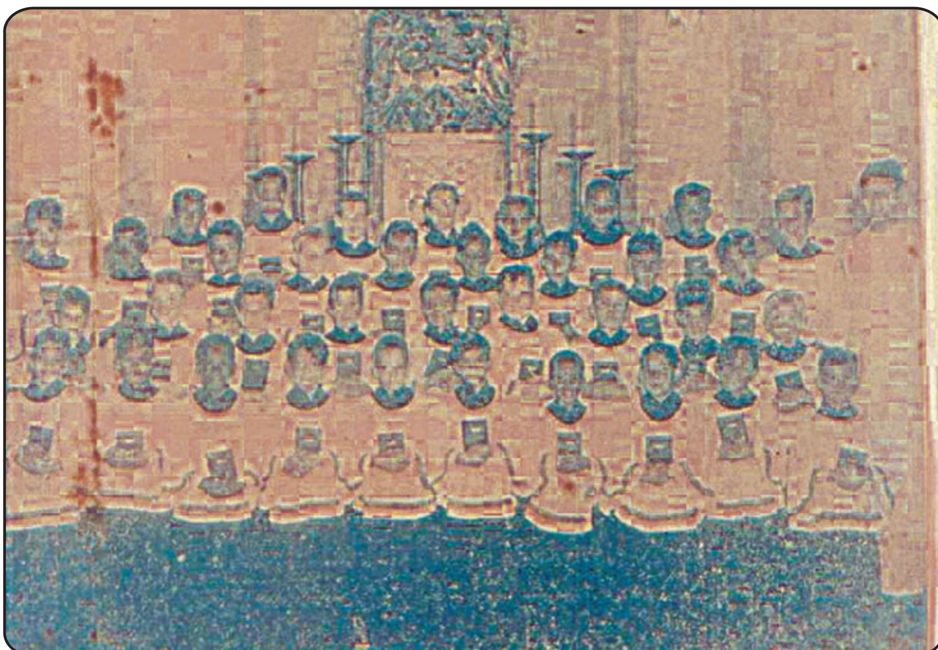
Mientras tanto a cuminza cu preparacionnan pa un show despues di Paasvakantie. Pues tabata dianan di hopi training. E ultimo dos simannan prome cu e Uitvoering tabata train practicamente tur dia. Pero e muchanan tabata hacie cu hopi amor y disciplina. Paso pronto nan ta riba encenario atrobe. Y nan tabata gusta esey. Camara luz accion......!!!!!!

Es mas, e biaha aki e show ta bai ta den De Veer Theater. Waw......

Ta continua.........







CAMPEON LATINO AMERICANO JUNIOR LEAGUE (ARUBA) A BIAHA PA MICHIGAN



STA. CRUZ -- Diabierna atardi a biaha pa Michigan cu US Airways e seleccion di Aruba Junior League. Na Michigan Aruba lo representa Latino America den e torneo di World Series Junior League 2012. E selecion ta forma pa e siguiente hobennan: Albert Pop, Anthony Lacle, C.J Martha, Dwayne Angela, Edmar Tromp, Emir Escobar, Endry Brito, Gillian Wernet, Jeandrick Oduber, Jervin Penja, Junior Redondo, Luis Gonzalez, Ryan Oduber y Sharif Arends.

Mientras como manager a biaha Lyrick Pourier y coachnan lo ta Glenda Thomasia y Manuel Camara. Nos ta desea e campeon Latino Americano Junior League (Aruba) tur clase di exito.

Training pa San Luis Veterano 35 plus

STA. CRUZ -- Den un comunicado di prensa directiva di SV San Luis Deportivo ta recorda su hungadornan di 35 plus ariba e training di awe diasabra dia 11 di Augustus atardi 5'or na su propio tereno. Tur esnan di 40 y 50 plus tambe ta bonbini pa bin atende e training aki.

UMPIRE SR EDWARD CHEONG DI GRUPO A.L.L.U. A VIAHA PA WORLD SERIES 2012 SENIOR LEAGUE



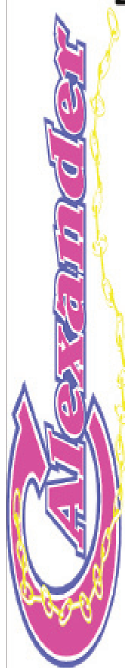
STA. CRUZ -- Ayera atardi a sali for di Aruba Sr. Edward Cheong ariba vuelo cu American Airlines pa cumpli cu su tarea como umpire den weganan di World Series 2012 LL Senior League.

Anual for di Corporation di Little League Willamsport y via di District Administrator di Aruba y su Grupo di Aruba Little League Umpires ta apunta un miembro pa participa na e weganan di e maximo nivel di Little League na Merca.

Su persona lo ta na Bangor, Maine pa traha den nomber di Aruba y su mesun persona na nivel mundial. Confirmacion ricibi ta cu tin 12 umpire cu lo participa na e weganan di cual Sr. Cheong ta representa e region di Latino America, tin 1 di Canada y 10 ta di USA mes.

Sr. Edward tin seis aña total como miembro di cuerpo di umpire pa Little League y actual e ta fungi umpire na weganan di Baseball AA di ABBA tambe hunto cu demas coleganan di A.L.L.U.

Directiva y miembronan colega A.L.L.U. y District Administrator di LL ta desea Sr. Edward Cheong exito cu su trabao na Maine, Bangor cual e tin un tarea di 8 dia pa cumpli cune.



Sorteo di dia : Augustus 10

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9416	4055	3277	1994	4934
	6112	3844		9091	
	6247	0441		8047	
Lotto	05 - 13 - 15 - 17 - 19				
Mini Mega	09 - 13 - 16 - 20				
Mega Ball	04				
Zodiac	4246 Piscis				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

Skateboarding y shopping den Caya Betico Croes

STA. CRUZ -- Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser den su afan pa desaroya y diversifica deporte na Aruba, riba diabierna y diasabra ta presenta un evento espectacular di skateboarding den Caya Betico Croes. Diasabra durante dia lo tuma luga e evento di demostracion y competencia di e deporte extremo aki, cu presencia di streanan internacional di skateboarding, J.B.







Gillet di Francia y Pete Eldridge di Los Angeles, California. Nan ta na Aruba riba invitacion di Minister Visser y como tal a pasa bishita e mandatario pa combersa riba plannan pa cu e deporte di skateboarding na Aruba. E idea pa trece J.B. y Pete Aruba a surgi durante un bishita di Minister Visser canando den Caya Betico Croes. Ey el a topa cu algun skateboarders cu a organisa nan mes y tabata bendiendo rifa pa recauda



fondo pa un skatepark. E soño di e skaternan tabata pa establece un parke cu tur tipo di rampa cu ta apto pa nan practica e deporte extremo aki, pero tambe pa organisa competencia. Minister Dr. Richard Visser a papia cu e hobennan y aki a nace e plan pa organisa un actividad special pa motiva y sostene amantenan di skateboarding. E mandatario ta conoci como un persona cu ta gusta deporte extremo y como un skater a mustra hopi interes den e vision di e hobennan pa cu e parke aki. Skateboarding a conoce bon crecemento na Aruba y ta merece mas atencion. Particularmente entre hobennan masculino e deporte ta popular, pero ta nota cu poco poco mas mucha muhe tambe ta durf di participa. Skateboarding ta desaroya agilidad motorico y agilidad mental, como tambe e habilidad pa crea solucion y traduci esaki den movecion den fraccionnan di seconde. E ta un deporte cu ta rekeri curashi, pero ta yuda tambe desaroya curashi, talento y creatividad.

RCA na Agua Adventure Water Park

RCA Youth a bishita Parke di Awa



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo Youth Soccer Division RCA te 13 aña a keda invita na Agua Adventure Water Park na Hooiberg pa un dia super placentero. Directiva di RCA ta gradici e gerencia cu a regala un dia inolvidabel na hopi di nos mucha nan. E cushina ta suculento y e ambiente masha dushi mes. Sigur sigur cu RCA lo bolbe y ta recomendo Aruba completo pa bishita e parke na St Cruz completamente re-modela.

Classic Car Club Aruba cu evento exitoso





STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo, Classic Car Club Aruba, CCCA, a organiza un car show termendo. Esaki a tuma lugar na Casibari Cafe na Casibari. Despues di un reunion bon atendi di tur miembro, a sali via un ruta den centro di Oranjestad, bay direccion Casibari. Aki tabata tin un auto show tremendo acompaña pa bon musica, un bon bar y bon cushina. CCCA lo sigui cu nan salidanan y lo invita pueblo pa bin presencia e shownan aki.







Oracion Oficial WYD 2013 Rio, Brazil

Oh Tata… Bo a manda Bo Yiu Eterno pa nos, pa asina por salba mundo y a scohe homber- y muhernan, pa E, cu E y den E, pa por proclama e Bon Noticia na tur Nacionnan. Consede na nos e gracia necesario pa asina e hobennan por mustra e briyo di alegria den nan cara, e alegria interno y cu Poder di Spirito Santo nan por bira evangelizadornan di iglesia di e Tercer Milenio aki.

Oh Cristo… Redentor di tur humanidad, Bo imagen cu brasanan habri ariba e top di Sero Corcovado, ta yama un Bon Bini na tur hendenan. Bo Ofrenda Pascual, cu Bo a trece pa nos pa medio di Spirito Santo, ta e encuentro di hermandad cu Tata. Tur hobennan cu ta alimenta nan mes cu Santa Eucaristia, ta scuchaBo den Bo Palabra y ta encontra nan mes como Bo ruman, mester di Bo Infinita Misericordia pa asina por cana e caminda den e mundo aki manera dicipulonan misioneros di e evangelisacion nobo.

Oh Spirito Santo… Amor di Tata y di Yiu, cu e splendor di Bo Berdad y E Candela di Bo Amor, manda Bo Luz pa tur e hobennan por trece nan experiencianan di Dia Mundial di Hobennan na tur e cuatro rinconnan di mundo, Fe, Speranza y Caridad y pa asina nan por bira gran constructornan di e cultura di bida y paz y bira protagonistanan di e mundo nobo.

AMEN!

E GRAN FINAL DI FEDEVETA 40+ DIASABRA 11-08-12.



STA. CRUZ -- Den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord lo tin diasabradia 11-08-12 e gran final di Fedeveta 40+

Pa 5.30 p.m. exactamente ta cuminsa e wega entre Barcelona y F.C. Roma pa Copa Cinco cu ta grupo di perdedor.

7.00 p.m. nos tin e partido entre Inter y Caravel pa saca di tercer y cuartopuesto. Y pa 8.30 ta start sali e gran clash pa campeon di Aruba den categoria 40 + cu ta bay entre Nacional y S.C.A. Di akibanda ta invitaturnosfanaticonan pa bin apoyaboso team favorito y asinadisfruta di un ambiente veterano caminda cu noshungadornan lo sa di bringa unbunitafutbol y mas cu turcos cu hopideportivismo y cu bon ehempel pa noshubentud.

Cordatambe cu e bar y cushina no sahacifalta.



Minister Dr. Richard Visser a desea nan tur clase di exito na Merca

ARUBA A SALI PA JUNIOR LEAGUE WORLD SERIES

Gobierno a inverti den preparacion di e peloteronan aki

STA. CRUZ -- Despues di un triunfo importante como e campeon di Baseball Latino Americano algun siman atras, nos beisbolistanan ta cla pa duna lo maximo un biaha mas den e Junior League World Series. E competencia aki lo tuma luga na Taylor Michigan, Merca, for di dia 12 pa 18 di augustus. Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser tambe tabata presente durante e despedida di nos atletanan na aeropuerto, unda cu e ta sigur cu e team di Aruba, representando e region di Latino Americano, lo demostra cu Aruba atrobe lo bolbe sobresali den e deporte di baseball internacionalmente. E mandatario ta hopi contento con e entusiasmo ta tanto di e muchanan como tambe e cuerpo tecnico, ya cu e conocido beisbolista Eugene Kingsale, cu tin e funcion di coach awo hunto cu e manager, a sa di hinca un bon programa di preparacion intensivo, tanto mentalmente como fisicamente. "Ta trata aki di un plan completamente dirigi p'e torneo aki y cu Gobierno a incluso inverti den dje, dunando su aporte pa inclui dos coach mas. Ta trata di 2 coach cu tin amplio experiencia den e mundo di baseball y nan potencial y conocemento sigur lo yuda pa sigura e victoria di nos atletanan", tabata palabranan di Minister Dr. Richard Visser. E line up ta consisti di e hungadonan cu por haci tur cos. Nan ta cla pa hunga bala cu curason y esey ta loke ta pone nan entrega completamente na e weganan. Minister Visser ta hopi contento cu hasta tin un ekipo di transmision, cu ta consisti di e radio emisora 101.7FM, 24ora.com, iTV Canal 49 y Diario cu ta cla pa realisa nan prome transimsion for di Taylor Michigan, dunando pueblo di Aruba un cobertura total di e weganan. E prome wega lo ta dia 12 di augustus contra Asia-Pacific, despues dia 13 di Augustus nan lo hunga contra Mexico, dia 14 di augustus contra EMEA y finalmente dia 15 di augustus contra Canada. Dependiendo con victorioso nan sali di e weganan aki, nan lo sigui p'e siguiente buelta pa final. Ta pasa e weganan aki tambe via ESPN 2, pues por mira e weganan aki bibo y sinti tur e emocionnan. Minister Dr. Richard Visser a desea e team completo tur clase di exito y a bisa nan di ta sigur cu nan lo hunga cu nan curason pa trece e titulo maximo pa Aruba.











ARUBAS TOP 20
DIASABRA 11 DI AUGUSTUS 2-12

1/2.. CALL ME -- CARLY RAE JAPSON
2/1.. BALADA – GUSTABO
3/5.. ESTA NOCHE SEREMOS MAS -- CHINO Y NACHO
4/3.. DANCE AGAIN -- JENNIFER LOPEZ
5/7.. POUND THE ALARM - NICKY MINAY
6/8.. BISAMI AMOR - PRIVE-JUAN PALO ROMERO
7/4.. INFINITY -- SIR COLIN
8/6.. AUCUNE AUTRE QUE TOI-MIC ROLA
9/10.. SI TE DIGO LA VERDAD-GOCHO Y WISIN
10/9.. QUIERENOS UN POQUITO - LOS AVIADORES
11/16.. HIT AND RUN -- BREATH CAROLINA
12/19.. C'ES LA VIE - KHALED
13/17.. NOS DOS PA ETERNIDAD -- DJ FLOW
14/18.. SOME ONE LIKE YOU – PERFECT SOUND
15/13.. ROSALI -- CONTROL BAND
16/14.. BACK 2 LIFE -- SEANN KINGSTON
17/--- HABLAMENOS CLARO-GOLPE A GOLPE CON MAGNATE Y VALENTINO
18/15.. FUGIDINHA -- MICHEL TELLO
19/--- QUE LA NOTA LE SUBA - J-KING Y MAXIMAN
20/-- ECHA PA'LLA-PITBULL Y PAPAYA

SATURDAYS FROM – 4.00 – 600 PM
ON HIT 94 FM – MEGA 88 FM STEREO
ARUBA

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

4--SALE



Afls: 900,=
Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=
LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113 of 583-6070



TRANSPORTE SION N.V.
Transportando Seguridad y Confianza!
Jose A. Martis
DIRECTOR
Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba
Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo.
Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un Nissan Sentra 1996 Manual AFL 3000 Pa mas info 7449149

SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000.00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

BBQ na cede di MEP

Si shonnan,
Awel si! Tur diadomingo cumi menu, si BBQ ta consisti di loinribs, pia galinia, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y bo kier galiña so ta keda 12,50 y loinribs so pa 13,50 pa plato.
Tambe tin lomito, filet pisca, chicken breast y porkchop tur hasa riba grill, por yama na 594-4659 pa pedido y 11'or cuminda cla caba.
Esaki tur diadomingo na sede di MEP. Y keda pendiente pa 1 y 2 di September tremendo actividad di nos partido MEP, asina mes!

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

Remetido

E problema di ladronicia di auto na Aruba

Últimamente nos ta confrontando un epidemia di ladronicia na Aruba y si uno haci un calculo di e cantidad di auto cu ta wordo horta y e balor averahe di cada auto, ta fácil pa conclui cu hortamento di auto ta e crimen cu financieramente ta haci mas daño na Aruba awor aki. Un averahe di cinco auto horta pa siman multiplica cu un balor averahe di Afl. 10.000.00 florin fácilmente ta traduci den un crimen cu ta costa Aruba (=5*52*10.000) 2.6 miyon florin pa aña y ta afecta directamente mas di 250 persona of famia. Fuera di e daño financiero cu ladronicia ta causa na famianan, e tin un efecto mas grandi ora ta horta V-wagen. Esaki ta perhudica no solamente nos turistanan financieramente (hopi biaha doñonan di carrental ta charge US$ 10.000 of mas ariba credit card di e turista victima di e crimen aki) y e ta perhudica nos bon nomber como un destinación turístico sigur den Caribe. Door di esaki, e crimen contra nos turistanan mester wordo considera un crimen mas pisa pasobra no solamente ta e turista ta bira victima sino e daño cu e casonan aki ta causo mañan ta bay afecta tur ciudadano cu tin nan entrada directamente of indirectamente for di e industria turístico. E carácter di e ladronicia tambe a cambia totalmente. Si antes nos tabata conoce e fenomono di 'joyriding' unda bo auto ta wordo horta y laga atrás na otro sitio hopi biaha sin daño of cu daño minimo, awendia autonan ta wordo horta y hiba na garashinan clandestino cu ta desmantala e autonan aki pa cumpli cu e demanda di pieza 'segunda mano' cu tin ariba e mercado local. Un otro factor cu ta contribui na e fenomono di ladronicia aki ta e indiferencia cu ta existi den comunidad contra e crimen aki. Hopi hende sa di e crimen aki y sa ken e autornan di e crimen aki ta pero ta neglisha di raporta esaki na autoridadnan pasobra 'no ta nan auto a wordo horta' y e creencia cu ladronicia di auto ta haci daño na solamente e victima y dus ta un crimen isola. Den realidad esaki no ta e caso. Hopi accidente den trafico (causa pa coremento roekeloos) y casonan di 'hit & run' ta wordo causa cu vehiculonan horta y hopi crimen (asalto, atraco, ladronicia etc.) tambe ta wordo cometi cu uso di autonan horta. Con nos por preveni of combati e fenomono di hortamento di auto? Si bo considera cu bo auto, generalmente después di bo inversión den bo cas, ta e segundo inversión mas grandi den bo bida, bo ta comprend'e cu no ta di algo senciyo nos ta papiando aki. After all, no ta un telefoon of un botter di gas nan a horta di nos. Pesey mes, ta bal'e la pena pa proteha e inversion tan importante aki. Un auto ta un vehiculo di transporte cu nos tur ta depende ariba dje pa hiba nos trabao, cumpli cu nos obligacionnan social, haci compras, bay dokter of hospital den casonan mas grave, etc. etc.

Dus e pregunta ta: Con nos por proteha nos mes contra e ladronicia aki? Pa comprende esaki bon ta importante pa nos compronde kico e crimen aki ta encera. En principio na Aruba tin dos (2) motibo tras di esaki. 1. JoyRiding: bo auto ta wordo horta (hopi biaha pa negligencia di e doño cu ta laga e yabi den auto) y nan ta usa bo auto pa hiba nan na un destino unda nan ta laga bo auto atras hopi biaha cu dañonan menor. 2. E fenomono di 'Chop Shops', aki bo auto ta wordo parcial of completamente desmantela pa pieza. No falta pa subraya cu e problema cu nos ta confrontando na Aruba ta e di dos fenomono. Dus bo auto ta wordo horta y plama fo'i otro. Hopi biaha pa deshaci di prueba, e malhechornan ta kima locual ta sobra di bo auto of ta tira esaki den un dam. En corto, un crimen cu ta laga un trauma fastioso atras pa e doño di auto cu ta keda sin auto pero si cu e debe di auto pa paga na banco. Tambe nos mester comprende cu ladronicia di auto ta un ladronicia di oportunidad. Hopi biaha autonan ta wordo horta pasobra e doñonan no ta tuma precaucion pa e crimen no tuma lugar. Por ehempel, un ladron ta waak dos Toyota Yaris dilanti un minimarket. Uno cera cu yabi y e otro tambe cera cu yabi pero cu motor gestart pa e airco keda fria. Cual e ladron lo horta? Of mesun situacion pero un poco diferente. Dos auto mescos den un parking lot. Tur dos auto ta paga y sera na yabi pero un tin un 'Club' of otro aparato pa preveni ladronica ariba e stuurwiel y e otro no; cua lo wordo horta? E esencia den e caso aki ta cu nos mester haci cu nos auto ta bira mas dificil (dus menos atractivo) pa ser horta. Con? Manera bisa anterior, cu aparatonan cu ta haci e ladronicia mas dificil. Alarma, un 'Club' na e stuurwiel, parkeer bo auto na lugarnan mas sigur y bao di luz na unda cu tin hopi trafico di peaton. Fuera di lock pa e stuurwiel, tin aparato cu ta stop e fluho di gasolin pa e motor dus e auto no ta yega mas leu cu algun meter. Aparatonan cu ta lock e pedalnan. Un otro manera hopi na moda na Europa por ehempel, graba e VIN (Vehicule Identification Number) of e motornummer ariba tur e bentananan di e auto, un proceso conoci como 'Glas etching'. Tambe cu un aparato pa haci engraving den metal por engrave e VIN number ariba parti of piezanan popular di e auto. Asina cu si polis haya e pieza of partinan aki, e por yudanan trace e ladronicia mihor. Tin otro maneranan mas costoso pero tambe efectivo cu ta pone un GPS tracker ariba e vehiculo. Tambe lo ta bon pa sea via di e asociacion di companianan di seguro of por ehempel polis of belastingdienst set up un centro unda pa raporta tur e ladronicianan di auto na Aruba pa polis por traha un poco mas coordina den caso haya auto of piezanan back pa sigui e trail cu e ladronicia a sigui. Last but not least. Cuatro factor hopi importante:

1. Ministerio Publico mester realiza e seriedad di e desaroyo di ladronicia di auto na Aruba y e efecto serio cu e tin ariba e situacion financiero di hopi famia na Aruba y tambe e efecto serio cu e tin ariba nos turismo den caso cu v-wagen ta wordo horta. Ministerio Publico mester persegui e malhechornan aki cu e maximo peso cu ley ta duna pa frena e desarollo aki. 2. Polis tambe mester tuma e desaroyo aki mas serio. Con ta posibel cu ariba un isla chiquito asina tin tanto caso di ladronicia di auto cu ta keda sin resolve. Si criminologia ta siña nos cu 20% di e criminalnan ta responsabel pa 80% di e crimennan na Aruba. Con ta posibel cu nos no por target e 20% di criminalnan aki y traha un caso solido contra nan pa at least kita nan for di ariba caya pa pueblo por respira mas tranquilo durante cu nan ta sera na KIA. 3. Ataca tambe e 'Helers nan' esnan cu ta ricibi of cumpra e articulonan horta mester wordo persigui cu tur e forza cu ley ta duna. Si no tin hende pa cumpra e auto of piezanan horta, tampoco no tin mercado pa e ladronnan comete nan fechoria contra e pueblo di Aruba. 4. Laga departamento di impuesto haci controlnan rigoroso ariba e legalidad di tur e garashinan na Aruba, especialmente e garashinan clandestino cu polis ta sospecha cu no ta cana paralel cu ley

Nomber y adres conoci na redaccion

Cas di Aruba cu homenahe na e atleta Olimpico John Henriquez





STA. CRUz / Den Haag -- E atleta John Henriquez, kende recientemente a defende e honor di Aruba den hisamento di peso na Weganan Olimpico na London, ayera atardi a wordo ricibi cu tur e honornan hunto cu su señora esposa y su coach Hugo Themen na Cas di Aruba na Den Haag. Minister Plenipotenciario Edwin Abath a bisa di ta hopi orguyoso pa e forma sublime con John Henriquez y e demas atletanan, coach y otro miembronan di e delegacion Arubano a representa nos pais na e Olimpiada di London. El'a ilustra con Aruba su nomber mas y mas ta apareciendo positivamente den noticia na nivel mundial, cu exito ariba tereno cultural, ciencia y tecnologia y deporte. Minister Abath a expresa e deseo cu e hubentud di Aruba lo wordo inspira pa e prestacionnan di e delegacion Olimpico Arubano, pa practica mas deporte. John Henriquez den total acuerdo cu e mandatario a bisa di lo kier mira un delegacion Arubano aun mas grandi pa e weganan Olimpico 2016 na Rio de Janeiro. Ariba e pregunta di con el'a experiencia su estadia den e villa olimpico, e atleta a declara cu esaki tabata un experiencia realmente unico cual sigur e no lo cambia pa nada di mundo. Na principio ya tabata casi sigur cu su chens pa logra un medaya tabata chikito, sinembargo e ta mira atras cu satisfaccion ariba su prestacion na London. Asina ey casi el'a logra mehora su record personal den e disciplina "clean and jerk". Akinan el'a hisa 160 kilo, mientras cu den e diciplina "snatch" el'a logra hisa 122 kilo. Pero durante di e Weganan un otro sorpresa tabata sper'e. Ariba 8 di Augustus, fecha riba cual el'a celebra su 33 cumpleaños, su sra. Darlène a biaha bay London pa dune un sorpresa. "Mi tabata den mi kamber y mi a tende un hende drenta; mi a pensa cu tabata un di mi compañeronan di delegacion. Ora cu mi a mira mi casa para mi dilanti mi a keda sigur un paar di minuut babuca!" John a dicidi di probecha pasa algun dia di vakantie hunto cu famia na Hulanda prome di regresa Aruba. Door di esaki e lo no ta presente na e ceremonia di clausura e weekend aki. Ministro Plenipotenciario Abath a probecha di e oportunidad aki pa invita John pa un brindis chikito na Cas di Aruba. Akinan el'a otorg'e un portret special di e propio John tuma e anochi di e apertura di e Weganan Olimpico. Di parti di e director di ATA Europa, Tirso Tromp, tanto John Henriquez y su coach Hugo Themen a ricibi un set special di mancorn cu e logo di Aruba. John Henriquez a otorga e pin oficial di e Weganan na minister Abath, mientras cu su coach Hugo Themen tambe a trece un regalo special den forma di e shirt oficial di Aruba pa e Weganan Olimpico 2012 di London. Esaki a bin net na ora, pasobra John Henriquez a probecha pa duna minister Abath un curso cortico di e tecnicanan di hisamento di peso. Tur esaki naturalmente a percura pa e hilaridad necesario bao di trahadornan di Cas di Aruba y ATA.







Participacion di Comision Santana Savaneta

Entrante dialuna 6 Augustus 2012 Comision Santana Savaneta ta informando tur parokiano di Savaneta, Pos Chikito y Brazil cu nan oficina situa na Pastorie di Misa Sagrado Curazon lo ta habri oficialmente riba e siguiente dianan:

dialuna, diamars, diahuebs y diabierna

Orario lo ta di 6:00 pm – pa 8:00 pm

Lo tin oportunidad pa esnan cu no a registra ainda pa registra y tambe lo tin oportunidad pa ricibi pago e dia ey.

Por fabor presenta un identificacion valido pa registracion y nomber di e prome y di dos representante.

Prome cu bo bin registra sea asina bon di pasa controla e number di e kelder.

Grupo Rumanan den Oracion Dr. Jose Greogorio Hernandez

Dakota Aruba ta haci ivitacion na tur hende pa asisti na 1 dia di oracion riba:

Awe diahuebs 9 di Augustus, 2012

Lugar: Cas di Oracion, (patras di Pius X School)
Ora: 7 P.M.

Rumannan, nos ta warda boso tur pa acudi sin falta riba e fecha menciona.

INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI STA. CLARA NA KOYARI

diadomingo dia 12 Augustus 2012

Grupo di oracion "The Voice of Jesus" ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y na tur e devotonan di Sta. Clara pa asisti na e Fiesta na honor di Santa Clara, cu lo wordo celebra diadomingo awor dia 12 di Augustus 2012, cuminsando for di 7.30 di anochi cu un bunita procesion na Koyari.
Na honor di Santa Clara nos lo haci un tridium cu lo cuminsa pa 7.30 di anochi for di dia 9 di Augustus te cu 11 di Augustus 2012.

Pa e tridium aki ta pidi pa trece boso lanterna y Rosario tur anochi y cada dia di e tridium, boso lo ricibi un bela pa pone den e lanterna.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

The Voice of Jesus.

GRADICIMENTO / INVITACION

Den nomber di esposo, yiu, rumannan di nos difunto stima



Constancia Kelly -Croes

"Tantji"

Nos ta gradici pa tur yamada, mensahe, flor y na tur cu di of otro manera a mustra atencion, cariño y amor durante enfermedad, morto y entiero di nos difunto stima.

Un danki special na Dr. Maikel Kelly, Personal 3 piso H.O.H y na Pader Henriquez.

Tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio hopi danki.

Nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa

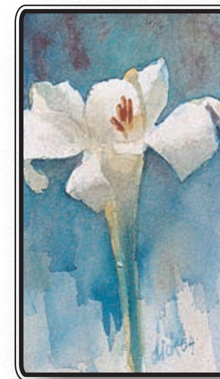
na Iglesia Santa Filomena na Paradera:

Diasabra 11 Augustus 2012 pa 7'or pm.



Biba cada momento

Gradecido pa tur locual e a haci y significa pa nos, nos ta participa cu a bay drumi den braza di Señor nos mama, suegra, oma y omi stima:



Sra. Telesfora de Lange-Orman

Vda. di Constant de Lange
mihor conoci como: "Menita"
5 Januari 1912 - 7 Augustus 2012

Na nomber di su:
yiunan: Claverina "Clavel"
Adna "Ties"
Olivia "Liva"
Igilda "Ida"
Reginaldo "Naldo"
Magna
Louvre
Margarita "Guita"
Regina "Rina"
Eduard "Eddy"
Emanuel "Nel"
Silva "Ilva"

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto

mescos cu yiu: Eveline

famianan: Moscato, Joosten, Tromp, Karis, Bremo, Kelly, Millan, Gomez, Rijfkogel, Uit 't Broek, van der Kleij, Smit

Ayudante: Nidia

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 13 Augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)

Diadomingo 12 Augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



“Nos tambe ta Trupiaal – Bo ta corda nos?”











